

## 關於收集並且記錄學生第一語言的通知

親愛的家長

隨函附上一份表格，要求您填寫您孩子的第一語言。這是指您孩子的母語，也就是童年時期接觸的而且在家裡或在社區仍然使用的語言。

如果您孩子的第一語言不是英語，請在表格中寫明母語是何種語言。這與您孩子的英文程度無關。

如果您的孩子未滿11歲，您應替他們填寫此表格。如果您的孩子年齡在11至15歲之間，您應當幫助他們填寫。如果您的孩子已年滿16歲，則應當由他們自己填寫。

請將填寫完畢的表格裝入隨函所附的信封寄回或交回學校（如果您是以電子郵件附件的方式收到該表格，則可以也用電子郵件的方式傳回給我們）。如果您在填寫表格方面需要幫助，請與學校聯絡。

您提供的資料會被保密。該資料能幫助我們更好地了解您的孩子，確保他們有機會發揮他們的潛能。

您提供的資料也不會以能夠識別具體學生的方式予以公佈，資料不會被用於任何其他目的。您提供的資料會不定期地被轉交給地方政府以及英國教育技能部（DfES）便於他們做本地區及全國範圍內的資料統計。

關於您孩子母語方面的資料會隨著您孩子將來轉學時一同轉交給新的學校，這樣能避免新學校再向您詢問同樣的問題。

您可以隨時要求查核關於您孩子母語的記錄，也可以要求更改或刪除該記錄。

謝謝您的協助。

謹啓